

XPSMCMME^x

Planilha de instruções
(Traduzido do idioma original)

04/2018

A informação fornecida nestes documentos contém descrições de carácter geral e/ou técnico do desempenho dos produtos aqui incluídos. A finalidade desta documentação não é substituir, nem se destina a ser utilizada para a determinação da adequabilidade ou fiabilidade destes produtos para aplicações específicas do utilizador. É dever de tais utilizadores ou integradores efectuar a análise de risco, avaliação e testes completos e adequados dos produtos quanto à sua aplicação ou utilização específica relevante. A Schneider Electric ou qualquer das suas afiliadas ou subsidiárias não será responsável ou responsabilizada pela utilização indevida da informação contida nestes documentos. Caso tenha quaisquer sugestões para melhorias ou correcções ou se tiver detectado erros nesta publicação, queira informar-nos do facto.

O utilizador concorda em não reproduzir, para além a sua utilização pessoal e não comercial, todo ou partes deste documento em qualquer suporte sem o consentimento por escrito da Schneider Electric. O utilizador concorda ainda não estabelecer ligações de hipertexto para este documento e o seu conteúdo. A Schneider Electric não concede quaisquer direitos ou licença para a utilização pessoal e não comercial deste manual ou do seu conteúdo, excepto uma licença não exclusiva para consultar o documento "como está", por sua conta e risco. Todos os outros direitos estão reservados.

Todas as regulamentações de segurança pertinentes, sejam estatais, regionais ou locais, devem ser cumpridas na instalação e utilização deste produto. Por questões de segurança, e para garantir a conformidade com os dados do sistema documentados, apenas o fabricante deverá efectuar reparações nos componentes.

Sempre que os dispositivos sejam utilizados para aplicações com requisitos de segurança técnica, deverão seguir-se as instruções relevantes.

A não utilização de software da Schneider Electric ou software aprovado com os nossos produtos de hardware, pode resultar em ferimentos, danos ou resultados incorrectos de operação.

A não observância destas informações pode resultar em lesões pessoais ou danos no equipamento.

© 2018 Schneider Electric. Todos os direitos reservados.

índice



Acerca deste manual	5
Acessório do cartão de memória XPSMCMME0000	7



Apresentação

Objectivo do documento

Esta informação está relacionada com a instalação e o uso do acessório do cartão de memória XPSMCMME0000 para o XPSMCMCP0802• Controlador de segurança modular.

Âmbito de aplicação

As características que são apresentadas neste manual devem ser as mesmas que as características apresentadas online. De acordo com a nossa política de melhoria constante, podemos rever periodicamente os conteúdos para melhorar a clareza e a exatidão. Se você encontrar uma diferença entre o manual e as informações online, use as informações online como referência.

Informação relacionada com o produto

O XPSMCM• foi projetado nos níveis de integridade de segurança a seguir: SIL 3 de acordo com EN/IEC 61508, SILcl 3 de acordo com EN/IEC 62061, PL e categoria 4 de acordo com EN ISO 13849-1 de acordo com as normas aplicáveis. No entanto, os SIL e PL definitivos do aplicativo depende do número de componentes relacionados com segurança, seus parâmetros, e as conexões realizadas, de acordo com a análise de risco.

O módulo deve ser configurado de acordo com o risco específico do aplicativo e todas normas aplicáveis.

Prestar especial atenção em relação à conformidade com quaisquer informações de segurança, diferentes requisitos elétricos, e padrões normativos que se aplicariam à sua adaptação.

ATENÇÃO

OPERAÇÃO NÃO INTENCIONAL DO EQUIPAMENTO

Execute uma análise de risco aprofundada para determinar o nível de integridade de segurança apropriado para seu aplicativo específico, com base em todas normas aplicáveis.

A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.

NOTA: A configuração do módulo é a única responsabilidade do instalador ou usuário.

Para todas as questões relativas à segurança funcional, se necessário, entre em contato com as autoridades de segurança ou associações comerciais competentes do seu país.

Consulte a documentação do produto específica e os padrões de produtos e/ou aplicativos relativos para garantir o uso correto dos módulos conectados na sua aplicação específica.

A temperatura ambiente do sistema instalado tem que ser compatível com os parâmetros de temperatura de funcionamento indicados no rótulo do produto e nas especificações do produto.

Acessório do cartão de memória XPSMCMME0000

Informações relacionadas com segurança

NOTA: A função relacionada com segurança pode ser comprometida se esse módulo não for usado para a finalidade pretendida e segundo as instruções no presente documento. Esse módulo deve ser somente usado como equipamento relacionado com segurança em máquinas projetadas para proteger pessoas, material e instalações.

PERIGO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSÃO OU ARCO ELÉTRICO

- Não instale, opere, ou mantenha esse equipamento a menos que você seja um electricista profissional treinado e qualificado para realizar essas atividades.
- Instale e use esse equipamento somente em localizações conhecidas por serem não perigosas.
- Não use o equipamento descrito aqui para alimentar drives ou contactores externos.
- Use a mesma alimentação de terra (0 Vdc) para alimentar todos módulos da família Controlador de segurança modular.
- Desconecte toda a energia de todos os equipamentos, incluindo os dispositivos de entrada, contactores e drives conectados antes de remover qualquer cobertura ou porta, ou de instalar ou remover qualquer acessório, hardware, cabos ou fios.
- Se drives ou contactores conectados conterem energia estocada, permitir tempo suficiente após a remoção da energia para a energia estocada para descarga de acordo com as instruções para esses drives e contactores.
- Use sempre equipamento de verificação de tensão com classificação nominal adequada para confirmar se a alimentação foi removida.
- Evite tocar em terminais com a mão ou ferramentas até a potência ter sido confirmada como removida.
- Siga todas as regulações e normas de segurança elétrica (por exemplo, bloqueio/etiqueta, aterramento por fase, barreiras) para reduzir a probabilidade de contacto com tensões perigosas na área de trabalho.
- Remova bloqueios, etiquetas, barreiras, tiras de terra temporárias, e substitua todas coberturas, portas, acessórios, hardware, cabos, e fios e confirma que uma conexão de terra apropriada existe antes de reaplicar energia à unidade.
- Complete testes de hardware rigorosos e comissionamento de sistema para verificar se tensões de linha não estão presentes nos circuitos de controle antes de usar seu hardware operacionalmente.
- Use somente a tensão especificada ao operar este equipamento e qualquer produto associado.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

PERIGO

PERDA DA FUNÇÃO DE SEGURANÇA DESIGNADA

- Instale o sistema XPSMCM• Controlador de segurança modular em um invólucro com um grau de proteção de, pelo menos, IP 54.
- Use sempre um fornecimento de energia isolado (PELV) para ajudar a prevenir a aplicação de tensões de linha para controlar circuitos no caso de curto-circuitos.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

PERIGO

POTENCIAL DE EXPLOSÃO OU FUNCIONAMENTO INDESEJADO DO EQUIPAMENTO

- Instale e use o Controlador de segurança modular somente em locais não perigosos.
- Não use o sistema do Controlador de segurança modular para sistemas de suporte de vida.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

NOTA: A observação dos limites de operação e ciclos de trabalho são especialmente importantes para equipamento projetado para executar uma função relacionada com segurança. Se esse módulo tiver sido submetido a esforço elétrico, mecânico, ou ambiental em excesso de seus limites indicados, não o utilize.

ATENÇÃO

OPERAÇÃO NÃO INTENCIONAL DO EQUIPAMENTO

- Não exceda nenhum dos limites de operação classificados para o equipamento especificado neste documento.
- Pare imediatamente de usar e substitua qualquer equipamento que tenha sido, ou que possa ter sido, submetido a condições que excedem os limites de operação nominais.

A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.

Responsabilidades do usuário

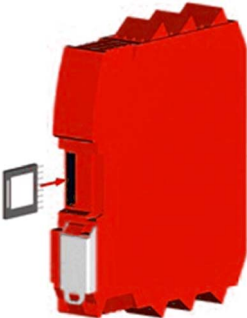
A informação fornecida nesta documentação contém descrições gerais e/ou características técnicas do desempenho dos produtos aqui contidos. Esta documentação não tem a finalidade de ser um substituto nem deve ser utilizada para determinar a adequação ou confiabilidade destes produtos para aplicações específicas de usuários. É dever de tais usuários, fabricantes de máquinas ou integradores de sistema efetuarem a análise de risco, avaliação e testes completos e adequados dos produtos quanto à sua aplicação ou utilização específica relevante.

A Schneider Electric e suas afiliadas ou filiais não assumem a responsabilidade pela má utilização da informação aqui contida. Se você tiver quaisquer sugestões para melhorias ou correções ou se tiver encontrado discrepâncias nesta publicação, entre em contato com a Schneider Electric. Todas as regulamentações de segurança pertinentes, devem ser cumpridas na instalação e utilização deste produto. Por motivos de segurança e a fim de auxiliar à observância dos dados de sistema documentados, apenas o fabricante deve realizar a reparação dos componentes.

Pessoal qualificado

A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. Uma pessoa qualificada possui aptidões e conhecimentos relacionados com o fabrico e o funcionamento desse equipamento eléctrico e a sua instalação e recebeu formação de segurança para reconhecer e evitar os perigos envolvidos.

Descrição do cartão de memória

Apresentação	Visão traseira do controlador
<p>O cartão de memória do XPSMCMME0000 pode ser instalado no Controlador de segurança modular e é usado para salvar/restaurar a configuração de hardware/software.</p> <p>O cartão de memória do XPSMCMME0000 é específico do controlador XPSMCMCP0802• e, por isso, pode ser usado somente no controlador.</p> <p>Somente é possível gravar no cartão de memória usando o software SoSafe Configurable durante o download da configuração.</p> <p>Se o cartão de memória for inserido sem qualquer configuração, o controlador do XPSMCMCP0802• continua a funcionar normalmente com a configuração carregada anteriormente mantida em sua memória não volátil.</p> <p>Se um cartão de memória for inserido com uma configuração que não corresponde a uma contida no controlador, a configuração do cartão de memória irá substituir a que estiver no controlador, apagando definitivamente a configuração anterior. Ou seja, todos os dados (inclusive a senha) contidos anteriormente no controlador do XPSMCMCP0802• serão substituídas.</p>	

AVISO

PERDA DE DADOS


Garanta que a configuração no controlador é salva antes de inserir e ativar um cartão de memória.

A não observância destas instruções pode provocar danos no equipamento.

Função de carga múltipla: para realizar a configuração de vários XPSMCMCP0802• Controladores de segurança modular sem usar um PC e o conector USB, você pode saltar a configuração desejada em um único cartão de memória e depois usá-lo para baixar dados no XPSMCMCP0802• Controladores de segurança modular.

Função de restauração: se o controlador XPSMCMCP0802• estiver danificado, substitua-o por um novo XPSMCMCP0802• Controlador de segurança modular. Se o cartão de memória tiver sido usado, remova o cartão de memória do controlador danificado, insira o cartão de memória no novo controlador XPSMCMCP0802•, e ligue o Controlador de segurança modular. A configuração do cartão de memória é carregada automaticamente no novo controlador.

Inserção do cartão de memória

 ATENÇÃO	
OPERAÇÃO NÃO INTENCIONAL DO EQUIPAMENTO	
<ul style="list-style-type: none">● Remova toda potência do Controlador de segurança modular antes de inserir ou remover o cartão de memória.● Sempre que o cartão de memória for usado, verifique cuidadosamente se a configuração carregada é a destinada ao sistema específico.● Realize um teste funcional completo (consulte <i>Validação</i> no <i>Controlador de segurança modular - Guia do usuário</i>) do sistema, composto pelo Controlador de segurança modular e por todo o hardware de entrada e saída conectado a ele, depois de usar o cartão de memória, para substituir a sua aplicação relacionada com segurança.	
A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.	

O cartão de memória pode ser inserido na parte de trás do XPSMCMCP0802• Controlador de segurança modular.

Etapa	Ação
1	Remova toda potência do controlador antes de inserir ou remover o cartão de memória. NOTA: Antes de você inserir o cartão de memória pela primeira vez, remova a etiqueta protetora na parte de trás do controlador. (Consulte o item 1 no gráfico abaixo).
2	Insira o cartão de memória com a etiqueta do produto virada para a direita. (Consulte o item 2 no gráfico abaixo). NOTA: Se o cartão de memória estiver orientado incorretamente, o cartão de memória pode ficar danificado ou não será identificado.

Etapa	Ação
3	Insira o cartão na abertura, no painel traseiro do controlador.

Dados técnicos

XPSMCMME0000

Características específicas do cartão de memória	
Descrição	Conetor de 8 polos
Tamanho do cartão de memória	250 MB
Temperatura ambiente de funcionamento	-10...+55 °C (14...131 °F)
Temperatura de armazenamento	-20...+85 °C (-4...185 °F)
Umidade relativa	10...95%
Altitude máxima de operação	2000 m (6562 pés)
Dimensões	21,5 x 18 x 2 mm (0,85 x 0,7 x 0,079 pol.)
Peso	0,12 kg (4,2 Oz)

Lista de verificação após instalação

O seguinte deve ser verificado:

Etapa	Ação
1	Realize um teste funcional completo do sistema (consulte <i>Validação no Controlador de segurança modular - Guia do usuário.</i>)
2	Verifique se todos os cabos estão corretamente inseridos e se os blocos terminais estão no torque correto para terminais de parafuso.
3	Verifique se todos os indicadores LED estão se iluminando corretamente para as entradas e saídas usadas.
4	Verifique o posicionamento e função de todos sensores de entrada e saída e atuadores usados com o XPSMCM•.
5	Verifique a montagem correta de XPSMCM• no trilho DIN.

Etapa	Ação
6	Verifique se todos indicadores externos (lâmpadas/faróis/sirenes) estão funcionando corretamente.

Declaração de conformidade EC



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EC

Cópia do documento n.º: EAV9139101.00
(Traduzido do idioma original)

NÓS: **Schneider Electric Automation GmbH / Schneiderplatz 1 / Marktheidenfeld 97828, Germany**

declaramos que o componente de segurança

MARCA REGISTRADA: **SCHNEIDER ELECTRIC**

TIPO DE PRODUTO: Controlador de segurança modular

MODELOS: XPSMCMCO0000S1*, XPSMCMCO0000S2*, XPSMCMCP0802*, XPSMCMDI0800*,
XPSMCMDI1200MT*, XPSMCMDI1600*, XPSMCMDO0002*, XPSMCMDO0004*,
XPSMCMEN0100HT*, XPSMCMEN0100SC*, XPSMCMEN0100TT*, XPSMCMEN0200HT*,
XPSMCMEN0200SC*, XPSMCMEN0200TT*, XPSMCMER0002*, XPSMCMER0004*,
XPSMCMMX0802*, XPSMCMRO0004DA*, XPSMCMRO0004*, XPSMCMEN0200*,
XPSMCMME0000

NÚMERO DE SÉRIE: YYXXZZZZ (YY: de 10 a 99, XX: de 01 a 53, ZZZZ: de 0001 a 9999)

DATA DE FABRICAÇÃO: consultar a sinalização do dispositivo

está em conformidade com todos os requisitos de proteção essenciais descritos nas seguintes diretivas. Além disso, está em conformidade com as seguintes normas europeias harmonizadas:

DIRETIVA:	NORMA HARMONIZADA:
DIRETIVA 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 17 de maio de 2006, relativa às máquinas e que altera a Diretiva 95/16/CE (reformulação)	EN 62061:2005 EN ISO 13849-1:2008 EN 61496-1:2013
DIRETIVA 2004/108/CE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO (CEM) de 15 de dezembro de 2004, relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética e que revoga a Diretiva 89/336/CEE	EN 61131-2:2007
DIRETIVA 2011/65/CE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO (RoHS) de 8 de junho de 2011 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos	EN 50581:2012

É importante que o componente de segurança esteja sujeito à correta instalação, manutenção e uso em conformidade com o fim a que se destina, com os regulamentos e normas aplicáveis, com as instruções do fornecedor e com as regras do ofício aceitas.

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o arquivo técnico:

Michael Schweizer / Schneider Electric Automation GmbH / Schneiderplatz 1 / Marktheidenfeld 97828, Germany

Primeiro ano da marcação CE: 2014

Marktheidenfeld, Germany
1 de dezembro de 2014

i.A. Michael Schweizer
Gestor de certificação de soluções de máquinas

A Declaração de Conformidade CE original está disponível no nosso site: www.schneider-electric.com